

# 1 SAN JUAN

## *La palabra de vida*

<sup>1</sup> Wabànùacué pirí cuyàluta. Wacàlidacué pirí Jesucristo ìwali, yái ìyéericaté èeri ipíchawáise bàaluité. Wacàlidacué pirí Jesucristo ìwali, yái wéemièrica itàacái wàuwi iyúwa, yái waiquéerica watuí iyúwa, wíacáiná waicácaté Jesús, wamàaca nacái wacáapiwa ìwali. Yái Jesucristo, yácata Tàacáisi yèerica wacáuca càmíiri imáalàawa.

<sup>2</sup> Jesucristo imàacacaté yáawawa waicácani yèepunícaalítéwa cháí èeri irìcu, yáté waicácani. Iná yéewa wacàlidaca iináwaná ìwali, yá wacàlidacué pirí nacái yái tàacáisica Jesucristo ìwali, yái càmíirica imáalàawa, ìyéericaté càiripináta Wáaniri Dios yáapicha, yái Jesucristo imàaquéericaté yáawawa waicácani. <sup>3</sup> Iná wacàlidacué pirí iináwaná ìwali yái Jesucristo waiquéericaté, wéemièrica nacái itàacái, yéewanápinácué abédanamata píiwitáise wáapicha, wàyacáiná abédanamata Wáaniri Dios yáapichawa, yáapicha nacái yái Dios Iirica, Jesucristoca. <sup>4</sup> Iná wabànùacué pirí cuyàluta, casíimáicaténácué piwàwa wáapicha.

## *Dios es luz*

<sup>5</sup> Wacàlidacué pirí yái tàacáisica iyúwaté Jesucristo yéewáidáaná wía. Jesucristo yéewáidacaté wía wáalícaténáwa mabáyawanáca Dios, imàaca nacái wáalíaca Dios ìwali, càide iyúwa camalási imàacacaalí waicáca cayába. Canéri Dios ibáyawaná, canásíwata. <sup>6</sup> Wáimacaalí, “Wàyaca

abédanamata Dios yáapicha”, quéwa wamànicaalí mamáalàacata wabáyawanáwa, yá cachìwéeyéi wía meedá, càmita nacái wàya machacànìiri iyú. <sup>7</sup> Quéwa, wàyacaalí mabáyawanéeri iyú càide iyúwa Dios iyáaná mabáyawanáwaca icamaláná irìcuwa, yásí abédanamata wáiwitáise wáapichawáaca. Dios líri Jesús íraná imusúacatéwa icháuná irìcuísewa cruz ìwali, yá yéetacatéwa. Yùuwichàacatéwa wáichawalíná wabáyawaná ìwalíise, yéewanápiná Dios imàacaca iwàwawa wabáyawaná ícha, yái báawéerica wamànírìca.

<sup>8</sup> Néese, wáimacaalí “Canáca wabáyawaná”, càì wáimacaalí, yá ichìwáidéeyéi yáawawa meedá wía. Càmita nacái wataání báisíiri iyú. <sup>9</sup> Wáalíacawa machìwéericani, yái Diosca, imàni nacái macáita càide iyúwa ímáaná. Wáalía nacáíwa Dios icùaca wenàiwica machacànìiri iyú. Iná yéewa wacàlidacaalí wáichawa Dios irí yái báawéerica wamànírìca, yásí Dios imàacaca iwàwawa wabáyawaná ícha, masacàaca nacái imànipiná wáiwitáisewa macái báawéeri íiwitáaná ícha. <sup>10</sup> Quéwa, wáimacaalí “Canáca wabáyawaná”, càì wáimacaalí, yá waicáca Dios càiride iyúwa cachìwéeri, càmita nacái weebáida Dios itàacái báisíiri iyú. Dios idéca icàlidaca waináwaná ìwali wamànica wabáyawanáwa.

## 2

### *Cristo, nuestro abogado*

<sup>1</sup> Píacué, nuiquéeyéica càiyéide iyúwa nuénibewa, nutànàacué pírì cuyàluta pimànicáichacué pibáyawanáwa. Quéwa, éwita wamànicaalí wabáyawanáwa, càicáaníta Jesucristo, yái

mabáyawanéerica ìyéerica Wáaniri Dios yáapicha, yàacawéeridaca wía, itàaníca wawicáu Dios yáapicha, Dios imàacacaténá iwàwawa wabáyawaná ícha. <sup>2</sup> Jesucristo imàacacaté icáucawa iyúwa sacrificio, yéewanápiná Dios imàacaca iwàwawa wabáyawaná ícha, yái báawéerica wamàníríca wàyaca. Cà míritaté yéetáwa abéta wáichawalíná, néese yùuwichàacatéwa macái èeri mìnáná íchawalíná nabáyawaná ìwalíse.

<sup>3</sup> Wamànicaalí càide iyúwa Dios ichùulianá wamànica, yásí wáalíacawa báisíri iyú wáalíacawa Dios ìwali, wàyaca nacái abédanamata Dios yáapicha.

<sup>4</sup> Aibacaalí càì ímaca “Núalíaca Dios ìwali”, càicaalí íma, càmicaalí quéwa imàni càide iyúwa Dios ichùulianá wamànica, cachìwéeri meedáni yái wenàiwicaca, càmita nacái yeebáida báisíri tàacáisi.

<sup>5</sup> Néese àniwa cawinácaalí imàníríca càide iyúwa Dios ichùulianá, yácata cáininéerica iicáca Dios báisíri iyú. Iná yéewa wáalímá wáalíacawa báisíri iyú wàyaca abédanamata Dios yáapicha wamànicaalí càide iyúwa Dios ímáaná. <sup>6</sup> Cawinácaalí càì íméerica “Nùyaca abédanamata Dios yáapicha mamáalàacata”, càicaalí íma, iwàwacutá ìyaca càide iyúwa Jesucristo ìyáanaté cháì èeri ìricu.

### *El nuevo mandamiento*

<sup>7</sup> Píacué nuénánáí cáininéeyéica nuicáca, càmita wàlisài yái tàacáisi nutànèericuéca píri. Yái tàacáisi, yácata tàacáisi peebáidéericatécué píwènuadacaalítécué píiwitáisewa Jesucristo írípíná. Yái tàacáisi bàaluisàimica yácata tàacáisi péemièericuéca bàaluité. <sup>8</sup> Ewitacué péemiàcáanítani bàaluité, càicáaníta siùca àniwade nutànàacué

piríni, càide iyúwa tàacáisi wàlisàita. Càide iyúwaté Jesucristo yeebáidáaná yái tàacáisica, càita nacáicué peebáidacani, píacué cáininéeyéica iicáyacacawa. Pidécuéca piwènúadaca píiwitáisewa báawéeri ícha peebáidacaténácué Jesucristo itàacái, càide iyúwa waicácaalí catéeri ichalíacawa cachàiníri camalási icànacaalí catéeri irìculé.

<sup>9</sup> Aibacaalí càì íimaca “Nuebáidaca Jesucristo itàacái, nuèpuníca nacáíwa mabáyawanáwaca Dios icamaláná irìcu”, quéwa meedá báawaca iicáca áiba wenàiwica, yá meedá yèepuníriwa mamáalàacata ibáyawaná yáapichawa, càide iyúwa wenàiwica iméeràacaalíwa catácatalé, máiníri catáca. <sup>10</sup> Cawinácaalí cáininéerica iicáca áibanái, yácata yeebáidéerica Jesucristo itàacái, yèepuníri nacáíwa mabáyawanáwaca Dios icamaláná irìcu, yá canáca wawàsi yáaliméeri iwènúadaca íiwitáise imàninápiná ibáyawanáwa. <sup>11</sup> Quéwa cawinácaalí báawa meedá iicá áibanái, càmita yeebáida Jesucristo itàacái báisíri iyú, yá yèepuníri nacáíwa ibáyawaná yáapichawa, càide iyúwa wenàiwica iméeràacaalíwa catácatalé. Yá càmita yáalimá imànica cayábéeri, ilúacáiná matuí imànica íiwitáise, càide iyúwa wenàiwica yúuquéeriwa càminá yáalíawa alénacaalí yàawa.

<sup>12</sup> Píacué nuiquéeyéica càiyéide iyúwa nuénibewa, nutànàacué pirí cuyàluta Dioscáiná idéca imàacaca iwàwawa pibáyawaná ícha, Jesucristo yéetácáinácuéwa píchawalíná. <sup>13</sup> Píacué, béeyéica, nutànàacué pirí cuyàluta píalíacáinácué Jesucristo ìwali, yái ìyéericaté èeri ipíchawáise. Píacué nacái ùuculiyéica, nutànàacué nacái pirí cuyàluta nualíacáináwa pidécuéca pimawèniadaca báawéeri

Satanás.

<sup>14</sup> Nutànàacatécué nacái pirí cuyàluta, píacué nuiquéeyéica càiyéide iyúwa nuénibewa, píalíacáinacué Wáaniri Dios ìwali. Nutànàacatécué nacái pirí cuyàluta píacué béeyéica píalíacáinacué Jesucristo ìwali, yái ìyéericaté èeri ipíchawáise. Nutànàacatécué nacái pirí cuyàluta, píacué ùuculiyéica cachànicáinacué píiwitáise peebáidacáinacué Dios itàacái tàì ímèeri iyú, nualíacáiná nacáiwa pidécuéca pimawènìadaca báawéeri Satanás.

<sup>15</sup> Picácué cáininá piicáca cháì èeriquéi. Picácué cáininá piicáca èeri mìnanáì íiwitáise càmiyéica cáininá iicáca Dios. Cawinácaalí cáininéerica iicáca èeri mìnanáì íiwitáise, càmita yáalimá cáinináca iicáca Wáaniri Dios. <sup>16</sup> Aibanái èeri mìnanáì càmiyéica yeebáida Jesucristo itàacái, canácata néená imànìiri càide iyúwa Wáaniri Dios ichùullaná, canásíwa. Namànicáita meedá càide iyúwa náiwitáise iwàwáaná. Càita namànica: Máiní máalíawáiséeri iyú nawàwa namànica wawàsi càmirica Dios ibatàa namànica, nasímáidacaténá níawawa meedá; máiní nawàwa naicáca báawéeri wawàsi, càmirica Dios iwàwa wenàiwica iicáca, casímáicaténá nawàwa báawéeri iyú meedá; namàaca nacái nawàwawa nàasu cawènìiri ìwaliwa, yá cáimacáica naicáca níawawa áibanái íicha. <sup>17</sup> Yái chéerica èeri irìcuírca, macáita imáalàapináwa, nía nacái èeri mìnanáica iwàwéeyéica báawéeri meedá, namáalàapiná nacáiwa. Quéwa, cawinácaalí imànìirica càide iyúwa Dios iwàwáaná, iyapiná Dios yáapicha càiripináta.

*La verdad y la mentira*

<sup>18</sup> Píacué, nuiquéeyéica càiyéide iyúwa nuénibewa, yái èeriquéi imáalàapinácawa mesúnamáita. Pidécuéca péemìaca iináwaná ìwali abéeri asìali yàanèripináca ípidenéerica Cristo yúuwide. Siùcasíwata madécaná Cristo yúuwidenái nadéca nàanàaca, íná yéewa wáalíacawa mawiénica yái èeriquéi imáalàanápínácawa mesúnamáita. <sup>19</sup> Níái Cristo yúuwidenáica nàacatéwa wèewísewa. Níacaté quéwa càmiyéi wéenanáisiwa Wáiwacali ìwalísená. Wéenanáisiwacaalíté níatá, yá nayamáacatéwa wáapichatá. Dios imàacacaté nàacawa wèewíse yéewanápiná wáalíacawa abénaméeyéi iyéeyéica wèewibàa, càmita wéenanáisiwa nía Wáiwacali ìwalísená.

<sup>20</sup> Cristo idéca ibànùacuéca pírí Espíritu Santo íná cáiwitáisecuéca pía canánama. <sup>21</sup> Iná nutànàacué pírí cuyàluta píalíacáinácuéwa báisiiri tàacáisi ìwali. Píalíacué nacáíwa píicáca báisiiri tàacáisi chìwái íichaná. <sup>22</sup> Siùcade nucàlidacué pírí cawinácaalí cachìwéerica. Cachìwéericani, cawinácaalí càì íiméerica, “Càmíirité Mesías yáara Jesúsmica”, càì íimaca imànica ichìwawa. Yácata nacáí abéeri Cristo yúuwide, càmicáiná yeebáida Wáaniri Dios itàacái, Dios Iiri itàacái nacáí. <sup>23</sup> Cawinácaalí càmiirica yeebáida Mesíascani yái Dios Íirica, yái wenàiwica Dios ibànùericaté icùacaténá èeri mìnánái, càmita yáalía Wáaniri Dios ìwali. Quéwa cawinácaalí icàlidéerica Dios Iiri ìwali Mesíascani, yái Mesías Dios ibànùericaté walí, yácata yáaliérica nacáí Wáaniri Dios ìwali.

<sup>24</sup> Iná peebáidacué cayábani mamáalàacata tàì íiméeri iyú, yái tàacáisi nacàlidéericatécué pírí bàaluté. Peebáidacaalícué cayábani tàì íiméeri

iyú, yási pìyacuéca abédanamata càiripináta Dios líri yáapicha, yáapicha nacái yái Wáaniri Diosca. <sup>25</sup> Jesucristo idéca icàlidaca walíni cáimiétacanéri iyú yàanápíná wacáuca càmliri imáalàawa, wáalíaca nacáiwa imànínapíná càide iyúwaté íimáaná.

<sup>26</sup> Siùca nubànùacué pírí cuyàluta nùalàacaténacué pía náichaná níara áibanái iwàwéeyéica ichìwáidacuéca pía. <sup>27</sup> Quéwa, ìyacué pírí Espíritu Santo, yái Espíritu Santo Jesucristo ibànùericatécué pírí. Càmita iwàwacutá áibanái yéewáidacuéca pía Espíritucáiná yácata yéewáidéericuéca pía macái wawàsi ìwali. Espíritu yéewáidaca wía báisíiri iyú. Canácatáita ichìwáida wía. Peebáidacué mamáalàacata Cristo itàacái, càide iyúwa Espíritu yéewáidáanacué pía.

<sup>28</sup> Siùcade piacué nuiquéeyéica càiyéide iyúwa nuénibewa, peebáidacué mamáalàacata Cristo itàacái manuícáténá wáináidaca wawàwawa waicácaalípiná Jesucristo, yàanàapínácaalí, ipíchaná báica waicáca wíawawa iwéré wabáyawaná ìwalísewa yàanàapínácaalí àniwa. <sup>29</sup> Píalíacuécawa Jesucristo ìwali mabáyawanácani. Iná iwàwacutácué píalíaca nacáiwa báisíiri iyú cawinácaalí ìyéeyéica mabáyawanéri iyú, Dios yéenibeca nía.

### 3

#### *Hijos de Dios*

<sup>1</sup> Wáalíacawa cáinináca Wáaniri Dios iicáca wía, Dioscáiná idéca yàaca wáipidená “Dios yéenibe”. Báisíta, Dios yéenibeca wía. Iná áibanái èri mìnánái càmiyéica Dios yéenibe càmita náalíawa Dios yéenibeca wía càmicáiná náalía Dios ìwali.

<sup>2</sup> Piacué nuénánái cáininéyéica nuicáca, siùcáise

Dios yéenibeca wía. Ewita càmicáaníta wáalíawa càinápinácaalí wàyaca áiba èeriwa, càicáaníta wáalíacawa Jesucristo yàanàpináca àniwa, yásí wàyapináca càiwade iyúwa iyáaná, asáiripinácaíná waiquéeripiná Jesús, càide iyúwa iyáaná. <sup>3</sup> Macáita icuèyéica Jesucristo yàanàanápináwa, masacàaca namànica náiwitáisewa báawéeri ícha, càide iyúwa Jesucristo iyáaná mabáyawanéeri iyú.

<sup>4</sup> Quéwa cawinácaalí imàníyéica yàacawa ibáyawanáwa, càmita neebáida Dios itàacái. Càmicaalí weebáida Dios itàacái, yá wamànica wàacawa wabáyawanáwa. <sup>5</sup> Píalíacuéwa Jesucristo yàanàcaté aléi èeri iriculé yúucacaténá wáicha wabáyawaná. Píalíacué nacáíwa canácata Jesucristo ibáyawaná, canásíwata. <sup>6</sup> Cawinácaalí iyéyéica abédanamata Jesucristo yáapicha mamáalàacata, càmita namàni nàacawa nabáyawanáwa. Macáita quéwa imàníyéica yàacawa ibáyawanáwa mamáalàacata, càmitàacá náináidawa Jesús ìwali, càmitàacá náalía ìwali. <sup>7</sup> Píacué nuiquéeyéica càiyéide iyúwa nuénibewa, abénaméeyéi wenàiwica nawàwa nachìwáidacuéca pía, náimacáinácué pírí cayábacasa pimànicaalícué pibáyawanáwa mamáalàacata éwitacué Dios yéenibecáaníta pía. Nachìwacáita meedá. Picácué pimàaca áibanái ichìwáidaca pía càì. Cawinácaalí imànírica yàacawa cayábéeri, yácata cayábéeri íiwitáise càide iyúwa Jesús iyáaná mabáyawanéeri iyú. <sup>8</sup> Cawinácaalí quéwa imànírica yàacawa ibáyawanáwa mamáalàacata, yácata Satanás yàasu wenàiwica, yái wàuwide Satanás, icháawàidéerica waináwaná ìwali, Satanás imànicáináté ibáyawanáwa mamáalàacata



èeri ipíchawáiseté àta siùca nacáide mamáalàacata àniwa. Inaté Dios liri yàanàaca imáalàidacaténá macáita yái Satanás imànírica.

<sup>9</sup> Báisícaalí Dios yéenibeca wía, néese càmita wamànipiná wabáyawanáwa mamáalàacata, wadèniacáiná Dios íiwitáise. Càmita wáalimá wamànica wàacawa wabáyawanáwa mamáalàacata, báisícaalí Dios yéenibeca wía. <sup>10</sup> Càita wáalíacawa càiyéinácaalí níái Dios yéenibeca, càiyéinácaalí nacái Satanás yéenibeca. Cawinácaalí càmiyéica imàni cayábéeri, nía nacái báawéeyéica iicáca áibanái wenàiwica, níacata càmiyéica Dios yéenibe. Quéwa cawinácaalí imàníyéica cayábéeri, nía nacái cayábéeyéica iicáca áibanái wenàiwica, níacata Dios yéenibeca.

### *Amémonos unos a otros*

<sup>11</sup> Yái idàbáanéeri tàacáisi péemièricatécuéca madécaná yàawiría íimaca walí: “Cáininácué piicáyacacawa”, íimaca. <sup>12</sup> Picácué wamàni càide iyúwa Caín imànínáté, yái báawéeri Satanás yàasu wenàiwicaca, inuéricaté meedá iméeréeriwa. ¿Píalíasicuéwa cánaté yéewa Caín inúaca iméeréeriwa? Calúacáinaté Caín iicáca yéenasàiri íiwitáise, yéenasàiricáiná imànicaté cayábéeri, quéwa Caín imànicáita meedá ibáyawanáwa.

<sup>13</sup> Píacué nuénánáica, iwàwacutácué piwàwalica báawáanápina naicáca pía níái èeri minanáì càmiyéica yeebáida Jesucristo itàacái. <sup>14</sup> Bàalutité wáyaca càide iyúwa yéetéeyéimiwa, canácáiná wacáuca càmiri imáalàawa. Néeseté Dios yàaca wacáuca càmiri imáalàawa. Cáininácaalí waicáca áibanái, yásí wáalíacawa Dios idéca yàaca wacáuca

càmíiri imáalàawa. Cawinácaalí càmíirica cáininá iicáca áibanái, iyaca mamáalàacata càide iyúwa yéetéerimiwa canéerica icáuca càmíiri imáalàawa. <sup>15</sup> Cawinácaalí báawéerica iicáca áibanái, Dios iicáca càinide iyúwa inuérica wenàiwica. Píaliacué nacáíwa cawinácaalí inuérica meedá wenàiwica, canáca icáuca càmíiri imáalàawa. <sup>16</sup> Jesucristo idéca yéewáidaca wía càinácaalí iwàwacutáaná cáinináca waicáca áibanái, Jesucristo imàacacáinaté icáucawa imànicaténá walí cayábéeri. Càita nacáí iwàwacutá wamàacaca wíawawa áibanái írípínáwa yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái. <sup>17</sup> Pidèniacaalí cayába piasuwa, píaliacaalí nacáíwa áibanái càmita nadènià yái namáapuèrica, néese càmicaalí piyúudàa nía, yásí wáaliacawa càmita cáininá piicáca Dios báisíiri iyú. <sup>18</sup> Píacué nuiquéeyéica càiyéide iyúwa nuénibewa, picácué wacàlidacáita meedá waináwanáwa canéeri iwèni iyú. Picácué wacàlidacáita meedá cáinináca waiicáca áibanái wenàiwica yeebáidéeyéica Jesucristo itàacái. Néese wayúudàacué nía wáasáidacaténá cáinináca waicáca nía báisíiri iyú.

### *Confianza delante de Dios*

<sup>19</sup> Wamànicaalí càì, yásí wáaliacawa weebáidaca báisíiri tàacáisi, wàyaca nacáí Dios iicápiná mabáiníiri iyú, macàaluínináwaca nacái. <sup>20</sup> Achúmacaalí wáináidaca wawàwawa wabáyawaná ìwaliwa, iwàwacutá wawàwalica cáaliacáica wáicha Dios, yáaliéri nacáí macáita wawàsi ìwali. <sup>21</sup> Píacué nuénánái cáininéeyéica nuicáca, càmicaalí Dios imàaca achúmaca wáináidaca wawàwawa wawàwalicúsewa, yásí manuíca wáináidaca wawàwawa mabáinináwaca Dios iicápiná. <sup>22</sup> Néese

Dios yàapiná walí macáita wasutéerica ícha, wamànicáiná càide iyúwa ichùullaná wía, wamàni nacái yái casímáirica Dios iicáca. <sup>23</sup> Dios ichùulla weebáidáanápíná Iiri itàacáíwa, yái Jesucristoca. Ichùulla nacái cáinináanápíná waicáyacacawa càide iyúwa ichùullaná wía. <sup>24</sup> Cawinácaalí imàníiyéica càide iyúwa Dios ichùullaná, níacata iyéeyéica abédanamata Dios yáapicha. Dios iyaca nacái náapicha. Espíritu Santo nacái imàacaca wáalíacawa Dios iyaca wáapicha, yái Espíritu Dios ibànuèricaté walí yàacawéeridacaténá wía.

## 4

### *El Espíritu de Dios y el espíritu del enemigo de Cristo*

<sup>1</sup> Píacué nuénánái cáininéeyéica nuicáca, manùbéeyéi náimaca nacàlidacasa tàacáisi Dios inùmaliçuíse. Picácué peebáida caquialéta nataacái macáita. Néese píináidacuéwa cáalíacáiri iyú nàasu tàacáisi ìwali quéechacáwa píalíacaténácuéwa asáisi báisícaalí natàaníca Dios inùmaliçuíse. Nàyacáiná cháí èeri irìcu madécaná cachìwéeyéica icàlidéeyéicasa tàacáisi Dios inùmaliçuíse. <sup>2</sup> Píalíacuéwa càiyéinácaalí níái icàlidéeyéica tàacáisi báisíiri iyú Espíritu Santo inùmaliçuíse nacàlidacáiná Jesús iináwaná ìwali, Mesíascani, yái Wacuèrinásàiri Dios ibànuèricaté walí iyúwa asíali. <sup>3</sup> Cawinácaalí càníiri càì icàlidaca tàacáisi, canáca irí Espíritu Santo. Iyaca irí Cristo yùuwide íiwitáise. Pidécuéca péemíaca iináwaná ìwali, yàanàanápíná yáara Cristo yùuwideca íiwitáise. Siùca idéca yàanàaca wàatalé aléi èeri irìculé, yái Cristo yùuwideca íiwitáise.

4 Píatacué quéwa nuiquéeyéica càyéide iyúwa nuénibewa, Dios yéenibecuéca pía. Pidécuéca pimawènìadaca píichawa níara cachìwéeyéica, càmíicáinácué peebáida nàasu tàacáisi cachìwéeri, ìyacáinácué piwàwalìcu Dios íiwitáise, máinìiri cachàinica íiwitáise Satanás íicha, yái Satanás ichùulìerica èeri mìnánái íiwitáise, càmíiyéica yeebáida Jesucristo itàacái. 5 Níara cachìwéeyéica càmíita neebáida Jesucristo itàacái. Chái èeri írìcuíri náiwitáise meedá, íná nacàlidaca tàacáisi èeri yàasu wawàsi ìwali meedá, íná yéewa èeri mìnánái yeebáca nataacái, níái càmíiyéica yeebáida Jesucristo itàacái. 6 Quéwa wíata Dios yéenibeca. Cawinácaalí yáaliéerica Dios ìwali, yéemìaca wàasu tàacáisi. Aibanái quéwa càmíiyéica Dios yéenibe, càmíita néemla walí. Càita wáallíacawa càyéinácaalí níái icàlidéeyéica tàacáisi Espíritu Santo inùmàlicuíse báisíiri iyú, càyéinácaalí nacái níái icàlidéeyéica ichìwawa Cristo yùuwide íiwitáise iyú.

### *Dios es amor*

7 Píacué nuénánái cáininéeyéica nuicáca, iwàwacutá cáinináca waicáyacacawa, cáininácáiná Dios iicáca wía. Cawinácaalí cáininéerica iicáca áibanái wenàiwica, yácata Dios isùmàireca, yáalía nacái Dios ìwali. 8 Cawinácaalí càmíirica cáininá iicáca áibanái, càmítàacá yáalía Dios ìwali, cáininácáiná Dios iicáca wenàiwica. 9 Dios quéwa idéca yáasáidaca walí cáinináca iicáca wía, ibànùacáináté Iriwa, yái abéerita lirica aléi èeri írìculé, yéewanápiná wadèñaca wacáucawa càmíiri imáalàawa, Dios Iiri yéetácáinátéwa wáichawalíná. 10 Siúcata càmíita nutànàacué nùyaca pirí ìwali, yái

cáinináanáca waicáca Dios. Néese nuwàwacué píalíacawa cáinináca Dios iicáca wía manuísíwata báisíiri iyú, íná ibànùacaté Iiriwa imàacacatená icáucawa iyúwa sacrificio, yéewanápiná Dios imàacaca iwàwawa wabáyawaná ícha.

<sup>11</sup> Píacué nuénánái cáininéeyéica nuicáca, cáinináca Dios iicáca wía manuísíwata, càide iyúwacué núumáaná píri, íná nacái iwàwacutá macái cáinináca waicáyacacawa. <sup>12</sup> Canácatáita áiba èeri mìnali iicácaté Dios. Quéwa, cáininácaalí waicáyacacawa, yásí Dios ìyaca wawàwalìcu, yàacawéerida nacái wía, yásí wadàbaca wàyaca càide iyúwa Dios ìyáaná, yái cáininéerica iicáca wía. <sup>13</sup> Dios idéca ibànùaca walí Espíritu Santo. Espíritu imàacaca wáalíacawa báisíiri iyú wàyaca Dios yáapicha, wáalíaca nacáiwa Dios ìyaca wawàwalìcu, yàacawéeridaca nacái wía. <sup>14</sup> Wía nacái apóstolca wadéca waicáidaca Jesucristo irí watuí iyúwa íná yéewa wacàlidaca áibanái írini Wáaniri Dios idéca ibànùaca Iiriwa Jesucristo iwasàacatená èeri mìnánái Dios yàasu yùuwichàacáisi ícha, macáita yeebáidéeyéica itàacái. <sup>15</sup> Cawinácaalí icàlidéerica Jesús ìwali Dios Iiricani, Dios ìyaca iwàwalìcu, yàacawéeridacani nacái. Yái wenàiwicaca ìyaca nacái Dios yáapicha.

<sup>16</sup> Iná wáalíacawa, weebáida nacái cáinináca Dios iicáca wía. Cáinináca Dios iicáca wenàiwica. Cawinácaalí cáininéerica iicáca áibanái wenàiwica, ìyaca Dios yáapicha. Dios ìyaca nacái iwàwalìcu, yàacawéeridacani nacái. <sup>17</sup> Càita nacái wadàbaca wàyaca càide iyúwa Dios ìyáaná, yái cáininéerica iicáca áibanái, yéewanápiná manuíca wáináidaca wawàwawa mabáiníiri iyú áibaalípiná Dios

yùuwichàidacaalípiná báawéeyéi wenàiwica, wàyacáiná cháí èeri irìcu càide iyúwa Jesucristo iyáaná. <sup>18</sup> Báisícaalí cáinináca waicáca Dios, áibanái nacái, càmita iwàwacutá cáaluca wía Dios ícha, wenàiwicanái ícha nacái. Néese àniwa, manuísíwacaalí cáinináca waicáca Dios, áibanái nacái, yá canácata cáaluíri waicáca, canásíwa. Quéwa, cáalucaalí wía, yásí yái cáalucáica yùuwichàidaca wíawa. Iná, cáalucaalí wía, yásí wáalíacawa càmitàacá cáinináca waicáca Dios manuísíwata, áibanái nacái.

<sup>19</sup> Cáinináca waicáca Dios, yácáiná Dios cáininácaté iicáca wía ipíchawáiseté cáinináca waicácani. <sup>20</sup> Aibacaalí càì ímaca, “Cáinináca nuicáca Dios”, càì ímacaalí, quéwa meedá báawaca iicáca áibanái, yácata cachìwéeri meedá. Càmicaalí wáalimá cáinináca waicáca áibanái wenàiwica waiquéeyéica watuí iyúwa cháí èeri irìcu, néese càmita wadé cáinináca waicáca Dios yái càmiricáwaca waicá watuí iyúwa. <sup>21</sup> Jesucristo idéca ichùullaca wía càì: Cawinácaalí icàlidéeyéica cáininácasa naicáca Dios, iwàwacutá cáinináca naicáca áibanái wenàiwica nacái.

## 5

### *Nuestra victoria sobre el mundo*

<sup>1</sup> Macáita cawinácaalí yeebáidéeyéica Mesíascani, yái Jesúsca, yái Wacuèrinásàiri Dios ibànuèrica walí, Dios yéenibeca nía. Cawinácaalí cáininéeyéica iicáca Wáaniri Dios, cáinináca nacái naicáca Dios yéenibe. <sup>2</sup> Cáininácaalí waicáca Dios, wamànicaalí nacái càide iyúwa ichùullaná wía, yásí wáalíacawa cáinináca waicáca Dios yéenibe nacái. <sup>3</sup> Wamànicaalí càide iyúwa Dios ichùullaná

wía, yásí wáasáidaca cáinináca waicáca Dios. Cà mírita máini càulenáca wáicha wamànínápiná càide iyúwa Dios ichùulianá wía. <sup>4</sup> Macáita wía Dios yéenibeca, wáalimá wamànica càide iyúwa Dios iwàwáaná, wáalimá wamàacaca wáichawa wabáyawanáwa yái báawéerica wamànírira cháí èeri irìcu, weebáidacáiná Jesucristo itàacái. <sup>5</sup> Wía yeebáidéeyéica Dios Iiricani, yái Jesúsca, wíawamita yáaliméeyéica imàacaca íchawa íbáyawanáwa, yái báawéerica wamànírira cháí èeri irìcu.

### *El testimonio acerca del Hijo de Dios*

<sup>6</sup> Jesucristo yàanàcaté aléi èeri irìculé, yá imàacacaté wáalíacawa Dios Iiricani, íbautizácaalítéwa úni yáaculé, néese àniwa nacái íraná imusúacaalítéwa ícháuná irìcuísewa cruz ìwali. Iná idéca imàacaca wáalíacawa Dios Iiricani úni iyú, íraná iyú nacáiwa. <sup>7</sup> Espíritu Santo icàlidaca nacái Jesucristo iináwaná ìwali, Dios Iiricani, Espíritu icàlidacáiná báisíiri iyúni. <sup>8</sup> Nàyaca máisiba chènuniré icàlidéeyéica walíni, yái Wáaniri Diosca, yá nacái Dios Iirica, yá nacái Espíritu Santo. Ewita máisibacáaníta nía, càicáaníta abéericata nía, abédanama náiwitáise náapichawáaca. Máisiba nacái níái icàlidéeyéica Jesucristo iináwaná ìwali, Dios Iiricani, cháí èeri irìcu, yái Espíritu Santoca, yái única nacái, yái íranáca nacái. Níái máisibaca abédanamata náiwitáise nacàlidaca Jesucristo iináwaná ìwali, Dios Iiricani. <sup>9</sup> Aibaalí wéemiaca wenàiwica icàlidáanáca walí. Quéwa, yái Dios icàlidáanáca, cawèníiri cachàini manuísíwatani, Dios icàlidacáiná walí Jesús iináwaná ìwali, Dios Iiricani. <sup>10</sup> Cawinácaalí yeebáidéerica Dios Iiri itàacái, yáalíacawa báisíiri iyú iwàwalìcuísewa

Dios Iiricani. Dios idéca icàlidaca Iiri ìwaliwa Dios Iiricani. Cawinácaalí wenàiwica càmírica yeebáidani iicáca Dios càiride iyúwa cachìwéeri, càmícáiná yeebáida tàacáisi Dios icàlidéerica Iiri ìwaliwa. <sup>11</sup> Yácata tàacáisi Dios icàlidéerica walí: Dios idéca yàaca wacáuca càmíri imáalàawa, wía yeebáidéeyéica Dios Iiri itàacái. <sup>12</sup> Cawinácaalí yeebáidéerica Dios Iiri itàacái, yácata yáaliéerica Dios Iiri ìwali báisíri iyú, idènia nacái icáucawa càmíri imáalàawa. Quéwa cawinácaalí càmírica yeebáida Dios Iiri itàacái, càmita yáalía Dios Iiri ìwali báisíri iyú, yá canáca irí icáuca càmíri imáalàawa.

### *Conclusión y consejos finales*

<sup>13</sup> Nudéca nutànàacuéca piri yái cuyàlutaca píacué yeebáidéeyéica Dios Iiri itàacái píalíacaténacuéwa pidèniaca picáucawa càmíri imáalàawa.

<sup>14</sup> Manuíca wáináidaca wawàwawa Dios ìwali, wáalíacáináwa wasutácaalí ícha wawàsi Dios iwàwéerica wadèniaca, yásí yeebáidaca walí. <sup>15</sup> Càide iyúwa wáalíanáwa Dios yéemíaca wasutáaná ícha, càita nacái wáalía nacáiwá Dios yàapiná walí yái wasutéerica ícha.

<sup>16</sup> Piicácaalícué wenàiwica yeebáidéeri Jesucristo itàacái imànica iyaca ibáyawanáwa, quéwa càmírica Dios inúa wía ìwalíse, iwàwacutácué pisutáca Dios ícha irípiná. Yásí Dios icáucàidaca yái yeebáidéerica Jesucristo itàacái càmicaalí imàni ibáyawanáwa Dios inuérica wía ìwalíse. Iyaca áiba wabáyawaná íwítáaná Dios inuéricuécá wía ìwalíse. Càmita nuchùulíacué pisutáca Dios ícha nalípiná namànicaalí cà. <sup>17</sup> Macáita yái báawéerica wamànírica, yácata wabáyawanáca, quéwa, iyaca



wabáyawaná íiwitáaná càmlírica Dios inúa wía ìwalíse.

<sup>18</sup> Wáalíacawa Dios yéenibe càmita namàni nàacawa nabáyawanáwa mamáalàacata, Dios Iiri icùacáiná nía, íná báawéeri Satanás càmita yáalimá íibàaca nía. <sup>19</sup> Wáalíacawa Dios yéenibeca wía. Wáalía nacáíwa Satanás ichùullaca macáita èeri minaná íiwitáise, càmlíyéica yeebáida Jesucristo itàacái. <sup>20</sup> Wáalía nacáíwa Dios Iiri idéca yàanàaca aléi èeri irìculé. Yá imàacaca cáalíacáica wía, wáalíacaténá Dios ìwali, yái báisísíwéeri Diosca. Wàyaca yáapicha yái báisísíwéerica, yáapicha nacái yái Iirica, yái Jesúsca, Dios ibànuèricaté. Yácata abéerita báisísíwéeri Dios, yèerica wacáuca càmliri imáalàawa. <sup>21</sup> Píacué nuiquéeyéica càiyéide iyúwa nuénibewa, picácué pà cuwáiná icàaluíná.

**El Nuevo Testamento de nuestro Señor  
Jesucristo en el idioma piapoco  
New Testament in Piapoco**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Piapoco

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Piapoco

pio

Colombia

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Piapoco

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

15b1335d-e064-57a2-9f7f-a5383125b741